

Jan. 21th 2021

Biomass Fuel Vietnam Co., Ltd.

BIOMASS FUEL VIETNAM begin to export Wood Pellet.

Biomass Fuel Co., Ltd. Group, BIOMASS FUEL VIETNAM CO., LTD. (BMFV) in Nghe An Province, Vietnam, completed a commissioning test on November 14, 2020, and exported to Japan on January 21, 2021.



The plant owned by BMFV is the first Japanese company in Vietnam and the largest class in Asia, compliant with SDGs, and all the equipment is manufactured by Hekotek in Europe to manufacture the highest quality products in Vietnam. In addition, it is possible to produce about 160,000 tons of wood pellets annually that meet the Japanese FIT system standards. The shipment volume of the first ship is about 8500 tons, and from next time, we will ship it to not only Japanese but also European biomass power plants as needed. We are going to obtain SBP certification for Europe by 2021.

■ "First Shipment Ceremony" was held on Jan. 20th 2021.

The "First Shipment Ceremony" was held on January 20th at the shipping location, Cua Lo Port, and was attended by local ministries and agencies as well as affiliated companies.



In his speech at the ceremony, Eisuke Nomura (pictured left), Managing Director of Biomass Fuel HQ and President of BMFV, said, "I would like to express my gratitude to the people of Nghe An Province, Dong Nam Special Economic Zone, VSIP Industrial Park, raw material suppliers, government agencies, our employees, and Daiwa Energy Infrastructure Co. Thank you very much."

Mr. Lam (center photo), Director General of the Department of Agriculture, Forestry and Rural Development of Nghe An Province said, "The commencement of wood pellet production and export to Japan is a landmark event for both Nghe An Province and the Department of Agriculture, Forestry and Rural Development as a sign of economic development. Even if BMFV doubles the size of its wood pellet production, we will still be able to produce wood pellets. He added.

Mr. Dat (pictured right), representative of the Cua lo Port, said, "We are honored to be the first to ship wood pellets to Cua lo Port. We are very happy to have this opportunity right after the start of 2021, as the economy was very difficult in 2020 due to Corona, and we wish everyone a happy new year. I wish you all the best in the year ahead.



2021年1月21日
バイオマス・フューエル株式会社

BIOMASS FUEL VIETNAM が木質ペレットの出荷を開始

当社グループ、BIOMASS FUEL VIETNAM CO.,LTD.(以下 BMFV)は、ベトナム国ゲアン省における木質ペレット製造輸出事業におきまして、2020年11月14日に試運転試験を完了し、2021年1月21日に日本側仕向港に初船出荷しました。



BMFV が所有するプラントはベトナム国内日系初かつアジア最大規模を誇り、SDGs にも準拠し、設備も欧州 Hekotek 製によりベトナム最高品質の製品を製造中です。また、日本の FIT 制度基準に適した木質ペレットを年間約 16 万トン製造することが可能です。第 1 船目の出荷量は約 8500 トンであり、今後は日本や欧州バイオマス発電所向けに随時出荷していきます。2021 年内には欧州向け SBP 認証も取得予定です。

■ 第 1 船目の出荷を記念し『 First Shipment Ceremony 』を実施

1月20日に出荷場所である Cua Lo 港にて『 First Shipment Ceremony 』が執り行われ、現地の関係省庁をはじめ関係会社の方々にご列席を頂きました。



セレモニー演説で、バイオマス・フューエル常務取締役で BMFV 代表の野村栄介(左写真)は「ゲアン省、ドンナム経済特区、VSIP 工業団地、原料サプライヤーの方々や官公庁の方々、弊社従業員の皆様、本プロジェクトに投資してくださった大和エネルギー・インフラ株式会社様に感謝申し上げます。」と述べています。

またゲアン省農林農村開発局長ラム氏(中央写真)は「日本に木質ペレットを製造輸出開始したことは、ゲアン省としても農林農村開発局としても経済発展の兆しとして画期的な出来事です。製品原料である原木に関しまして、仮に BMFV 社が 2 倍の規模に拡大しても大丈夫ですので、ぜひ第二工場ご検討も宜しくお願い致します。」と述べています。

またクアロー港代表ダット氏(右写真)は「クアロー港初の木質ペレット出荷が出来たことは光栄です。また 2020 年はコロナの影響で大変困難な経済だった中、2021 年年明け直後にこのような機会に恵まれたことは皆さまにとって喜ばしいことであり、本年が皆さまにとって良い一年であることをお祈りいたします。」と述べています。

